

Education : infos parents

Rentrée scolaire 2013. La Ville entreprend des démarches contre la fermeture d'une classe maternelle à l'école Hélène-Boucher. Le Conseil général décide de nouvelles hausses des tarifs pour la cantine et les transports. Les parents vont devoir encore payer. / PAGE 6

Spécial Emploi

Zoom sur l'action de la Mission locale Sud-Essonne qui annonce 15 offres d'emploi en CDD. Retour sur la fin du plan de revitalisation et ses 273 emplois créés. / PAGE 3

Economie d'énergie

La Ville équipe 10 de ses armoires électriques en basse consommation. 10 autres sont prévues d'ici la fin de l'année. 30 à 40 % d'économie à la clé.

/ PAGE 3

Etampesinfo

LE JOURNAL DES ETAMPOIS

Travaux RN 20

Le Conseil général arrête le chantier sans prévenir !

**REPRISE PRÉVUE
DANS 1 AN...
PEUT-ON LE CROIRE ?**

Après la décision, le temps des questions et des doutes

Imaginez que vous décidiez de faire d'importants travaux.

Imaginez que vous contactiez des entreprises pour les réaliser.

Imaginez que votre chantier démarre et s'effectue sans encombre pendant plus de 2 mois.

Imaginez que vous voilà arrivé presque à leur terme... et qu'au lieu de penser à la crémaillère, vous vous apercevez que vous n'êtes pas en possession de tous les titres de location ou de propriété... **Incroyable non ?** C'est pourtant l'argument avancé par le Conseil général pour justifier l'arrêt, pris sans information préalable, des travaux qu'il réalise le long de la RN 20 dans le cadre du désenclavement du parc SudEssor. Le 28 juin prochain, le chantier sera suspendu pour un an... annonce le Département. Mais quelle certitude avoir ? En tout cas, aujourd'hui cette décision soulève beaucoup d'incompréhension, de mécontentement et de critiques. Il faut dire que c'est assez énorme. Réactions et explications.

À LIRE PAGE 2

**Bonne
Fête de la
Musique
ce vendredi
soir**

PROGRAMME PAGE 5

SPÉCIAL MÉTÉO**Intempéries****Quel déluge !**

Depuis 15 jours, les épisodes pluvieux se succèdent et obligent à de nombreuses interventions. Reportage, photos à l'appui. / PAGE 5

**LA météo
DE VOTRE Week-end**

13°/19°



Samedi 22 juin
S^t Alban

10°/17°



Dimanche 23 juin
S^{te} Audrey

Retrouvez chaque jour l'indice de qualité de l'air sur www.mairie-etampes.fr

Prévisions : Un temps instable, frais mais sans orage ?

« Il ne devrait plus y avoir d'orages d'ici la fin du mois mais ce sera quand même mi-figue, mi-raisin. Le temps restera instable avec un ciel nuageux, des risques de pluie et des températures fraîches pour la saison, notamment ce week-end. Il y a eu de très fortes variations de températures au mois de juin, qui ont alterné très fortes chaleurs et orages. Ce qui fait que nous sommes pour l'instant dans les normales saisonnières mais les 10 prochains jours devraient faire baisser cette moyenne » prévient le responsable du site meteorologic.net.

Couloir aérien : une nouvelle concertation demandée au ministre des Transports

Le Conseil d'Etat a rendu sa décision le 10 juin. Si les arrêtés pour les trajectoires d'arrivée pour Roissy ont été annulés, ceux pour Orly sont maintenus ! Pour les opposants dont Etampes, le combat n'est pas fini. Car le jugement du Conseil d'Etat n'est pas en soi une surprise. C'est la raison pour laquelle, ils avaient sollicité le ministre des Transports et proposé en février dernier une table ronde. Celui-ci avait en effet indiqué qu'il ne pouvait rien faire avant la décision du Conseil d'Etat. C'est maintenant chose faite. Il est donc impératif d'engager un nouveau processus de concertation. Il avait fait défaut en 2009. Cela est d'autant plus nécessaire que les résultats des mesures effectuées montrent bien l'absence d'amélioration en termes de nuisances sonores.

Un giratoire au point mort

Vendredi 28 juin, les engins de chantier cesseront de tourner. La reprise des travaux permettant de relier le pont-rail à la RN 20 est prévue, selon le Conseil général, pour le printemps 2014. Mais sans aucune garantie... Un arrêt brutal pris sans concertation qui porte un coup préjudiciable à un projet espéré depuis 30 ans. Dans un contexte où l'activité économique et l'emploi sont mis à mal, voilà une décision qui ne fait rien pour arranger la situation... bien au contraire...



C'EST DONC PAR « LA BANDE » QUE LA FIN DES TRAVAUX DE LIAISON DE LA RD 207 À LA RN 20 A ÉTÉ CONNUE. Même le personnel sur le chantier n'était pas encore certain de l'arrêt des travaux ce lundi 17 juin. Et il a fallu que le Président de la Communauté de Communes de l'Etampois Sud-Essonne et le député-maire d'Etampes adressent 2 courriers officiels pour que l'information soit officialisée auprès de la presse départementale ! Le 28 juin prochain, la réalisation du giratoire et de l'accès au Pont-rail par le Conseil général s'arrêtera net.

D'abord accueillie avec perplexité, puis consternation et enfin colère, l'information suscite partout les mêmes interrogations. Comment un tel programme d'un coût de plusieurs millions d'euros peut-il être remis en question alors que les travaux, comme chacun peut le constater, sont déjà bien avancés ?

L'argument présenté par les responsables du département est gros. « Nous n'avons pas encore acquis tous les terrains », a indiqué notamment Pascal Fournier (élu PS) du Conseil général. Au regard du chantier, on peut se poser des questions. Et ce d'autant plus que : « Ce type de procédure est soumis à déclaration d'utilité publique, suivie et contrôlée par de nombreux services. » Reste que cette décision brutale prise sans concertation ni information passe mal dans le Parc SudEssor, la Zone commerciale des Rochettes, comme chez bon nombre d'Etampois et élus du territoire.

De lourdes conséquences économiques et financières ?

« Le développement économique de notre territoire ne peut pas attendre plus d'un an pour voir achever des ouvrages programmés et financés de longue date. Sans compter que cela place les entreprises chargées des travaux et leurs salariés dans des conditions difficiles, car elles ont planifié leurs équipes et le matériel en fonction du calendrier. Il n'est pas sûr qu'elles soient disponibles dans un an », estiment-ils. En plus, quelles seront les conséquences lors de la reprise, si reprise il y a... Les travaux réalisés vont à coup sûr s'abîmer. Cela va avoir encore un coût qui va devoir être supporté par le Département et donc le contribuable essonnien... A la demande du maire, une question doit être posée en séance du Conseil général ce lundi par le Conseiller général du canton Jean Perthuis. La réponse est attendue avec intérêt !

En direct de la zone d'activités SudEssor

L'inquiétude des chefs d'entreprise et des salariés...



> Philippe Plantec : « L'arrêt des travaux de désenclavement de la ZAC SudEssor, attendus depuis plusieurs années par les entreprises et les salariés de la zone, est incompréhensible. En effet, outre le fait d'engendrer des coûts supplémentaires liés à l'arrêt et à la reprise d'un chantier, l'argent mobilisé pour ces travaux ne trouverait pas sa contrepartie en terme de service rendu à la collectivité en général. »



> Michel Joulin : « Arrêter les travaux en cours, c'est le pompon ! Quand on fait une dépense dans une entreprise, c'est pour obtenir quelque chose en retour. Là, le Conseil général investit pour quelque chose qui ne va servir à rien. Cette décision est complètement absurde et anti économique. Est-ce qu'il tiendra vraiment ses engagements dans 1 an ? Cela fait tellement d'années qu'on nous balade. Pour le Parc SudEssor, cette décision va poser des problèmes. »



> Benoît Laloyeau : « Perdre 1 an pour profiter d'un accès presque terminé, c'est aberrant. Et l'axe provisoire par l'avenue des Rochettes, récemment refaite, n'est pas du tout adapté pour les poids lourds. Il risque d'être détérioré. »



> Thierry Girard : « Il ferait bien de terminer le rond-point de la RN 20 pour qu'on en parle plus. Les poids lourds pourraient ainsi entrer directement dans le Parc SudEssor, sans passer par l'avenue des Rochettes. Elle est devenue un vrai boulevard. Les camions roulent très vite. C'est très dangereux. »



> Maxime Ficara : « C'est hallucinant ! On nous prévient même pas ! Nous attendions beaucoup de ce sens giratoire. Un adage dit : "Quand on est dans le flou, c'est qu'il y a un loup". »



> Ali Druet, riverain : « J'ai travaillé à une époque dans la Voirie Réseau Divers. Je sais comment cela se passe. C'est très en amont qu'il faut préparer le chantier. Les budgets ont été votés, les appels d'offres ont été faits, le cahier des charges élaboré. Alors pourquoi s'arrêter ? C'est vraiment se moquer des citoyens. »



> Eric Jallet, directeur de l'entreprise Colas Ile-de-France Normandie : « Nous avons deux semaines d'avance sur le prévisionnel des travaux. Tout se passait bien. Cet arrêt brutal est dommage. Une année de retard dans une période aussi difficile, c'est grave. Je vais me consacrer aujourd'hui à reclasser les 15 salariés de mon entreprise qui devaient travailler jusqu'à octobre sur le chantier de la liaison RD 207-RN 20. J'espère y parvenir. »

Ce qui avait déjà été fait

Depuis le début des travaux le 15 avril : « Les deux bassins de collecte des eaux pluviales, les bordures, les caniveaux ont pu être achevés. La réalisation de la moitié du rond-point de la RN 20 également », détaille le chef de chantier.



Ce qu'il restait simplement à faire

« Démolir le muret central de la RN 20 et aménager le réseau d'assainissement côté province-Paris. Finir le rond-point, réaliser les raccordements du giratoire, et installer les îlots centraux pour permettre les changements de direction au niveau du rond-point. » Les travaux devaient prendre fin en octobre.

Rue de Gérofosse : tout se déroule bien comme prévu



TRAVAUX
EN VILLE



DÉMARRÉE AUSSI LE 15 AVRIL, la 1^{re} phase de la grande opération de rénovation de la rue de Gérofosse avance, elle, selon le calendrier prévu. Après avoir changé la canalisation d'eau potable et repris les branchements d'eau de la rue de Gérofosse, de l'allée des Augustines à la rue Frédéric-Louis, les agents de la SEE se sont attaqués « au remplacement de la canalisation d'eau de la rue Frédéric-Louis au n° 62 de la rue de Gérofosse. Puis nous avons repris les branchements eau, il en reste environ 6 à faire », détaille Christophe Maingot, de la SEE. Les travaux vont continuer jusqu'au Pont-de-Pierre. « L'enfouissement de la canalisation d'eau centrale a déjà été posée. Les résultats d'analyse bactériologique réalisés sont bons. Nous allons donc pouvoir démarrer les raccordements aux habitations certainement dès la semaine prochaine. » Dans le

cadre de cette mise en conformité du réseau, tous les compteurs d'eau localisés à l'intérieur des propriétés ont été installés sur le domaine public. « Ainsi nous n'aurons plus besoin de déranger les riverains pour faire les relevés de leur consommation. » La fin de ces premiers travaux est prévue pour fin juin-début juillet.

A partir de cette période s'enclenchera une 2^e phase. Celle portant sur les travaux d'enfouissement des réseaux aériens (France Télécom et ERDF) de l'allée des Augustines à l'avenue Frédéric-Louis. Durée 2 mois.

Dans sa continuité, une autre opération débutera, celle des travaux d'aménagement de la voirie en elle-même. La procédure administrative de consultation des entreprises va être lancée. Tout roule donc !



Eclairage public : 10 secteurs de la Ville équipés en basse consommation

La Ville a missionné une entreprise spécialisée pour effectuer de nouveaux réglages sur 10 armoires électriques couvrant autant de secteurs de la Ville pour l'éclairage public. Cette semaine, les techniciens sont ainsi intervenus rue de la République, avenue du 8-Mai-1945, boulevard Berchère, boulevard Saint-Michel, place du Général-Leclerc pour le secteur de la gare, rue Saint-Martin, rue de l'Ouche et rue du Hameau de Bretagne... « Les nouveaux réglages que nous effectuons permettront de réduire la consommation des ampoules des candélabres et ainsi réaliser une économie d'énergie de l'ordre de 30 % à 40 %. Pour ce faire, nous réduisons la tension électrique de 240 à 180 volts », a indiqué l'un des techniciens en charge des travaux. D'ici la fin de l'année, 10 autres secteurs de la Ville devraient bénéficier des mêmes réglages.

Plan de revitalisation du Sud-Essonne : 273 emplois créés

Le bilan définitif a été présenté lundi matin, en préfecture. Signée en février 2010 avec l'entreprise Faurecia, la convention avait pour objectif prioritaire de créer des emplois et de dynamiser le secteur économique. Les acteurs ont fait le point.

LA RÉUNION DU COMITÉ DE SUIVI DU PLAN DE REVITALISATION DU SUD-ESSONNE A DONC ÉTÉ LA DERNIÈRE. Elle a permis de dresser un bilan de 36 mois d'action entre les pouvoirs publics, les collectivités et Faurecia. Cette convention de revitalisation s'inscrit en effet dans le cadre de toutes les démarches entreprises pour préserver la dynamique économique locale et l'emploi suite aux différents plans de sauvegarde pour l'emploi présentés par l'équipementier. Des actions au cœur desquelles la ville était en première ligne et qui ont conduit au rattachement du site du Sud-Essonne au pôle de compétitivité Mov'Eo ainsi qu'à la signature d'une convention de revitalisation en début d'année 2010 au budget de plus de 1 million d'euros. L'objectif de ce partenariat était la création de 256 emplois en 3 ans. « L'objectif est atteint puisque 273 emplois ont été recréés au sein du territoire. Le bilan est donc plutôt positif », constate Ghyslain Chatel, sous-préfet de l'arrondissement d'Etampes. Pour chacun des emplois, les entreprises du territoire pouvaient bénéficier de 2 200 € maximum d'aides versées par Faurecia.



De nouvelles perspectives à venir

Le plan de revitalisation a également permis le développement de réseaux d'entreprises comme le G2Et, le GEHU et le GEA. Avec des buts bien précis : développer l'attractivité du territoire, améliorer la compétitivité grâce à la solidarité entre les entreprises. Poursuivant les mêmes objectifs, « un groupement d'employeurs devrait voir le jour fin 2013, début 2014 ». Dans le cadre des réalisations issues de cette dynamique, BKR a racheté l'ancienne usine de Faurecia pour l'aménager en espace d'accueils pour les TPE et des artisans locaux.

Journée de création et de reprise d'entreprise

Alors que les organisateurs avaient 23 inscrits, ils ont vu au final plus d'une trentaine de participants mardi 11 juin à l'hôtel Kyriad. Des intervenants de la CCESE, de la CCI de l'Essonne et du réseau CREE (Créer ou reprendre une entreprise en Essonne) ont ainsi détaillé les différentes étapes nécessaires à la réussite du projet et dressé un portrait du tissu économique local. Et la matinée fut riche en enseignements. Principale mise en garde : « Le plan de financement est l'élément-clé de votre société. Un patron qui ne

sait pas anticiper ne doit pas se lancer », insistait un des conseillers. Un autre a pour sa part présenté un diagnostic de l'environnement commercial d'Etampes. Et ses perspectives d'évolution notamment celle de la zone du Bois-Bourdon : « La croissance du nombre d'habitants sur ces secteurs constituera une nouvelle clientèle pour des projets économiques et commerciaux. » De quoi donner de nouvelles idées aux entrepreneurs.



Réunion publique autour du PLU et pour le développement économique

La révision simplifiée du Plan Local d'Urbanisme (PLU) pour le secteur du Bois-Bourdon a fait l'objet d'une réunion publique jeudi 13 juin à la salle Saint-Antoine. Le projet porte sur un aménagement équilibré et mixte : habitat - développement économique (arrivée d'ID Logistics et de ses 250 emplois) et construction d'équipements d'intérêt généraux. Il a déjà reçu un avis favorable de l'autorité environnementale et de la commission de consommation des espaces agricoles. Parmi les questions posées lors de la réunion, il a été notamment spécifié que les massifs boisés ne seraient pas touchés et que les logements favoriseraient la mixité sociale. Prochaine étape, l'ouverture en septembre d'une enquête publique.

Mission locale : 162 CDI en 2012

La Mission locale Sud-Essonne accueille les jeunes de 16 à 25 ans à la recherche d'une formation, d'un accompagnement, d'un emploi surtout. Outre le parrainage qui enregistre de bons résultats (voir ci-contre), la structure propose aussi un parcours d'orientation professionnelle très utile pour celles et ceux qui manquent de repères dans le monde professionnel.

Présentation détaillée du bilan d'une année d'activités au service des jeunes et pour les aider à trouver le chemin d'un travail.



1 869 JEUNES DE 16 À 25 ANS SONT ACTUELLEMENT SUIVIS PAR LA MISSION LOCALE SUD-ESSONNE. En 2012, 633 nouveaux sont venus frapper à la porte de la Maison de l'Economie et de l'Emploi qui abrite la structure destinée à l'accompagnement et l'insertion des jeunes. « C'est l'un des chiffres les plus importants depuis la création de la Mission Locale en 1992, juste après 2010 où 652 jeunes nous avaient rejoints », détaille le directeur. Quel est le niveau d'études du public suivi ? « 62 % ont un niveau CAP. 32 % sont au niveau Bac dont une majorité de Bac professionnel. 6 %

seulement ont un niveau supérieur au Bac. » Et le décrochage scolaire touche 22 % des jeunes suivis par la Mission locale. D'où l'importance du travail mené par les 11 salariés pour les remobiliser, leur trouver une voie, un stage... leur tendre la main tout simplement.

Passe ton POP d'abord

A ce titre, le Parcours d'Orientation Professionnelle (POP) s'avère très utile. « Le POP est piloté par une psychologue du travail pour les aider à trouver le métier qui leur convient le mieux. Cela se passe sur une session intense de 2 semaines et un suivi de recherche de stage pendant 2 mois. 65 jeunes ont validé leur POP en 2012. » Deux formes de POP existent. Soit en collectif, destiné en priorité aux jeunes dont les besoins d'orientation nécessitent un accompagnement plus poussé. Soit en individuel, pour celles et ceux qui disposent d'une autonomie renforcée et de premières expériences professionnelles. A la fin de leur POP, les jeunes peuvent faire un stage en entreprise afin de découvrir un métier ou de

valider leurs compétences. En plus de la psychologue du travail, 4 salariées de la Mission locale concourent à la bonne marche des POP.

L'année dernière, 560 jeunes ont trouvé ou retrouvé le chemin de l'emploi avec l'aide de la Mission locale. Dont 162 en CDI, 232 en CDD et 146 en missions intérim. 57 jeunes ont bénéficié de contrats d'apprentissage et de contrats de professionnalisation.

Mission Locale Sud-Essonne, 76, rue Saint-Jacques. Tél. : 01 69 92 02 02.

15 OFFRES D'EMPLOI À SAISIR

La Mission Locale Sud-Essonne cherche des candidats pour travailler dans les domaines de la Petite Enfance, les Espaces Verts, l'Education et les Services Hospitaliers.

- Nombre de places : 15
- Les contrats : CDD, 35 heures
- Profils : moins de 26 ans, demandeurs d'emploi inscrits à la Mission Locale ou à Pôle Emploi.

Pour plus d'informations : 01 69 92 02 02 et <http://mlse.eklablog.fr>

Parrainage : 1^{er} au niveau régional

Le parrainage, une formule qui marche... et particulièrement au sein de la Mission locale Sud-Essonne. De toute la région Ile-de-France, la structure est celle qui enregistre les meilleurs résultats. « 10 % des jeunes suivis régulièrement par la Mission locale ont travaillé avec un parrain pendant l'année 2012. Ce qui représente le meilleur taux régional. 50 d'entre eux ont eu plus de trois entretiens avec leur parrain en 2012. 7 ont été embauchés en CDI, 22 en CDD, 2 en contrat aidé, 3 en contrat d'apprentissage, 6 ont pu bénéficier d'une formation de moins de 6 mois et 5 ont été orientés vers une formation de moins de 6 mois. Le parrainage a donc permis de trouver une solution pour 57 jeunes sur 78 », se réjouit le directeur de la Mission locale. Depuis 2005, 5 parrains bénévoles œuvrent tout au long de l'année. Une équipe renouvelée et redynamisée en 2012 avec l'arrivée de 4 nouveaux parrains. Ils mettent à leur service leur connaissance des métiers et de l'entreprise. Ils réalisent avec eux des simulations d'entretiens téléphoniques ou d'embauche et les préparent au recrutement. Avec l'efficacité que l'on sait.

► Plus de photos sur
www.mairie-etampes.fr



Appel du 18-Juin : la Résistance commémorée

Plus d'une cinquantaine de personnes était réunie mardi dernier, « pour commémorer la mémoire du Général de Gaulle. Mais aussi pour se souvenir de tous ces jeunes qui ont perdu leur vie lors de la Seconde Guerre mondiale notamment au sein de la Résistance et pendant le Débarquement pour libérer la France », a déclaré Pierre Lambeseur, président du Comité du Souvenir du Général de Gaulle et du Comité d'Entente des Anciens Combattants d'Etampes et Victimes de guerre. Réalisant actuellement un service civique de 6 mois, une jeune Etampoise, Céline Martin, a lu solennellement le texte de l'appel à la résistance et au regroupement des forces françaises libres.



A nos sapeurs-pompiers : un hommage bien mérité

DANS UN CENTRE DE SECOURS ET D'INCENDIE D'ETAMPES aux aspects solennels, la cérémonie départementale a permis de rendre un bel hommage aux soldats du feu lors de la journée nationale des sapeurs-pompiers samedi 15 juin. En présence du préfet de l'Essonne Michel Fuseau, de délégations des 51 centres de secours et d'incendie de l'Essonne mais aussi de gendarmes, des gerbes ont notamment été déposées devant la stèle en l'honneur des sapeurs-pompiers disparus. 21 récipiendaires ont également été récompensés pour leurs états de service, dont le vétérinaire commandant Thierry Gorvel qui exerce à Etampes et qui s'est vu promu au grade de vétérinaire lieutenant-colonel. A 12 h 55, un sapeur-pompier est arrivé du Sud-Essonne pour transmettre le relais qui poursuivait sa route jusqu'à Lardy. Les 51 coureurs venus de tout le département se sont réunis dans la contrée larzicoise pour compléter un puzzle de 51 pièces représentant autant de CIS. Le territoire de l'Essonne a ainsi été recomposé pour fêter dignement les 40 ans du Service Départemental d'Incendie et de Secours du 91.



Week-end de galas à la salle Jean-Lurçat



LA SALLE DES FÊTES portait particulièrement bien son nom le week-end dernier. Samedi soir, l'association Fusion Rythm'n Dance avait ouvert le bal avec ses 170 convives et presque autant de danseurs. Cette 9^e édition a alterné danse de salon, country et music-hall street dance jusque tard dans la nuit. Dimanche en début d'après-midi, 300 spectateurs sont venus admirer les chorégraphies de l'association Pour la Danse, toutes inspirées du monde de Walt Disney. Entre « La Belle et la Bête », « La Petite Sirène » ou « Mary Poppins », petits et grands ont été comblés.

L'imprimerie dévoile ses secrets



Trois anciens employés de l'imprimerie nationale, Claude Joanest, Pierre Levachet et Jean-Paul Deschamps, participaient aux journées du Patrimoine de pays. Dans le garage du dernier nommé, rue des Maraîchers, des trésors appartenant à l'association Format Typographique étaient à découvrir. « Cette machine date par exemple de 1887 et fonctionne parfaitement avec ses 6 500 pièces et 144 réglages », rappelle Jean-Paul Deschamps. Les

trois hommes ont expliqué toute la complexité et la magie de ces machines révolutionnaires en leur époque, et qui gardent encore aujourd'hui une qualité d'impression intacte. « D'ici un an ou deux, ces pièces seront intégrées au musée de l'imprimerie qui va se créer à Malesherbes. »

Première « Gérontolympiades » à 3



VENDREDI 14 JUIN, dans l'après-midi, se sont déroulées les « Gérontolympiades » à l'EHPAD du Petit-Saint-Mars. Un rendez-vous convivial s'inscrivant dans le cadre de la convention de mutualisation de l'animation signée au début de l'année 2013 entre l'EHPAD du Domaine de la Chalouette à Morigny-Champigny,

l'EHPAD Saint-Joseph (rue de Gérofosse) et la maison de retraite du Petit-Saint-Mars qui se situe au niveau du Centre Hospitalier Sud-Essonne. « Une première édition avait réuni 2 EHPAD. Cette fois, 7 résidents de chacun des 3 établissements ont déjeuné ensemble puis ont participé à différents jeux. Dont un portant sur les senteurs où ils devaient deviner des parfums, puis un quizz musical... Ce qui leur fait travailler la mémoire », raconte Mounira Aïdaoui, animatrice au Petit-Saint-Mars. « Dès qu'il s'agit de jouer, je participe avec plaisir », s'amuse Jeanine qui a remporté comme chaque participant une médaille.

AVF Etampes : un nouveau président en attendant les 40 ans

L'ASSOCIATION AVF (ACCUEIL DES VILLES FRANÇAISES) Etampes a 40 ans cette année. Fondée en 1973 par Claudine Hervé, l'association s'appelait alors Etampes Accueil. Elle fêtera cet anniversaire le 23 septembre prochain à la salle des fêtes. Au programme, un dîner et un spectacle assuré par la troupe brésilienne Masala. Mais ce vendredi 14 juin, l'ambiance était un peu plus sérieuse puisque l'association tenait son assemblée générale. Après deux mandats consécutifs de 3 ans, Chantal Charlot cède sa place à Marc Berchère. « Notre objectif reste toujours le même : accueillir les nouveaux arrivants. 55 nouveaux adhérents nous ont rejoints en 2012 portant leur nombre à 255. Tout au long de l'année, nous proposons une douzaine d'ateliers : anglais, bridge, couture, gymnastique, randonnées, théâtre... », précise le nouveau président.

Renseignements auprès de Marc Berchère. Tél. : 01 64 94 36 69.



autodistribution

LE SPÉCIALISTE DE LA PIÈCE AUTO ET POIDS LOURDS

AD L.S.R



PENSEZ

A VOTRE VIDANGE

1 LOT HUILE MOTEUR 5 LITRES + 1L

ET POUR DE PLUS

Votre filtre à huile et kit entretien



OFFERTS



PROMOTION DU 15 JUIN AU 15 AOUT 2013



Demandez votre carte privilège gratuite et bénéficiez de 5 € offert par tranche de 35 € d'achat

AD L.S.R Z.I LES ROCHETTES

91152 ETAMPES CEDEX TEL 01.69.92.49.00

Réseau animé par AD MORIZE

Egalement présent sur Luce 28110 - Dreux 28100

Châteaudun 28200 - Nogent-Le-Rotrou 28400



Etampes en mode fête... de la musique !

Ce vendredi 21 juin, la place Saint-Gilles sera un des hauts lieux de la Fête de la Musique locale. De 20 h à minuit, 5 groupes vont se succéder. Au programme, du rock, du reggae, de la soul et du ska... sans oublier les percussions en déambulation. Côté restauration, les spectateurs auront l'embarras du choix avec une animation spéciale. Lionel Voué, le patron du bar à tapas « Chez Yo » va sortir le barbecue et faire rôtir des grillades... Et le lendemain, à partir de 20 h, Yo remet le couvert avec une soirée paëlla rythmée par un guitariste et une danseuse de flamenco. (Réservations : 01 64 94 05 66). Au menu de l'édition 2013 de la Fête de la Musique, l'association de commerçants l'Etampoise qui vous donne rendez-vous dès 16 h et jusqu'à 20 h rue de la Juiverie, avec Trace ta Root. Ensuite, à partir de 18 h, 2 temps forts sont au programme, au Musée puis en l'église Saint-Basile, avec un concert du Conservatoire de musique. A l'Espace Jean-Carmet, de 19 h à minuit, à la Croix-de-Vernailles (de 20 h à minuit au stade Teixeira), et dans le quartier Saint-Michel (de 20 h à minuit à l'Espace Camille-Claudel), des groupes de raï, de dancehall, de déambulation de Marrakech mais aussi de rap (Studio Sud&Sonne) vont assurer le show. Bonne soirée musicale...

Orages... eau'désespoir

Quelle semaine nous venons de traverser. De mémoire d'Etampoise, il y a très longtemps que le ciel ne nous était pas tombé sur la tête avec une telle force. Inondations, coulées de boue, routes bloquées, coupures de courant... La liste est longue des désagréments subis en raison des fortes précipitations qui se sont abattues sur la Ville. Elles ont nécessité de nombreuses interventions de secours. Merci à toutes les personnes mobilisées.



LE PREMIER JOUR DE CETTE SEMAINE donnait le ton. Ce lundi 17 juin, en une demi heure à peine, « il est tombé sur Etampes, 18 millimètres d'eau et le niveau des rivières est monté, au terme de l'orage, de 35-40 cm », constatait Xavier Perrot, le garde rivière du Syndicat de la Juine. Mercredi 20 juin, à 16 h 30, l'orage se met à gronder et des trombes d'eau s'abattent sur la Ville. Cette fois, en 15 minutes à peine, il y a eu 25 mm d'eau. Du coup, le niveau des rivières est monté encore plus haut, de l'ordre de 50 à 60 cm en moyenne. « C'était pire que dans la nuit du samedi 8 au dimanche 9 juin », constatait un agent des Services techniques de la Ville en astreinte. Le hameau du Chesnay a été une nouvelle fois particulièrement touché. « Nous avons pompé l'eau toute la nuit, jusqu'à 8 h du matin. Des caves ont été inondées. L'eau nous arrivait par endroit jusqu'au niveau des genoux. » Place du Port, aux Portereaux, avenue du 8-Mai-1945... les très fortes précipitations ont nécessité des interventions dans de nombreuses

artères et secteurs de la Ville. Des coulées de boues sur le boulevard Saint-Michel et l'avenue de Paris ont nécessité l'intervention de balayeuses. Aux côtés des agents de la ville, ceux de la Société des Eaux de l'Essonne (SEE) étaient sur le pont pour surveiller les zones sensibles susceptibles d'inondation.

Des interventions partout en Ville

« Tous les 50 mètres, sur la chaussée communale, il y a des regards en fonte pour observer les collecteurs et visiter les réseaux d'assainissement. Par la force de l'eau, lors des orages, ils se soulèvent. Nous procédons donc à un balisage des rues. », explique Jean-Michel Josso, responsable réseau eau et assainissement de la SEE. Les gardes rivières étaient aussi sur le pied de guerre. « En cas de forte pluie, nous devons vérifier que les vannages qui permettent de réguler l'eau des rivières sont bien ouverts et pas obstrués par des débris qui ont été charriés par le courant. » Après

l'orage, les agents avaient encore du pain sur la planche. « Nous avons procédé à la remise en place des regards. Les jours suivants, les canalisations d'assainissement ont été passées en revue pour les débarrasser d'éventuelles dépôts d'alluvion. »

Trafic ferroviaire bloqué ce jeudi

Le trafic ferroviaire entre Etampes et Breigny-sur-Orge a été interrompu durant plusieurs heures jeudi 20 juin, conséquence des fortes intempéries survenues les jours précédents. Dès 8 h 20, un problème a en effet été constaté par la SNCF à proximité de la gare d'Etampes. : « Il y a eu un dérangement des installations électriques et donc de l'alimentation électrique des trains. Ce qui a obligé un train à s'arrêter en pleine voie », expliquait la SNCF. Des bus de substitution ont été mis à disposition alors que le trafic reprenait sa marche dans l'après-midi.

Plus de fleurs à la Croix-de-Vernailles



DANS LE CADRE DE LA SEMAINE DE LA PROPRETÉ, mercredi 12 juin, 36 enfants, équipés de petites truelles, ont planté près de 200 godets de fleurs devant les halls d'immeubles 8 et 17. Oeillets jaunes, pétunias violet, bleu, rose, rouge... les espaces ont pris de belles couleurs. L'après-midi, place à une séance de sensibilisation au tri sélectif. « Parfois, c'est mon fils qui me dit comment trier. Je fais maintenant attention depuis qu'il y a les colonnes enterrées », reconnaissait une maman. Au terme d'un grand jeu de piste, un puzzle a pu être reconstitué. La journée s'est conclue autour d'un goûter.

Recyclage des eaux usées, des collégiens au parfum

« C'EST UNE SORTIE ÉDUCATIVE, ludique et très concrète en rapport avec le programme scolaire, puisqu'ils ont étudié l'eau cette année ». Le professeur de physique-chimie au collège Marie-Curie, Pierre Vandewalle, avait décidé de passer de la théorie à la pratique en emmenant ses 25 élèves de 5^e dans les locaux de la station d'épuration. « Ils voient ainsi que la physique-chimie sert à mieux comprendre des procédés utilisés dans la vie de tous les jours ». Après un petit film explicatif, un représentant de la société SEE (Société des Eaux de l'Essonne) a répondu aux questions des élèves. Addwyn a par exemple retenu que

« les bouteilles en plastique engendraient plus de pollution et que si on fait un peu plus attention à l'eau, on peut faire de belles économies pour les factures des parents ». Le groupe a ensuite visité les locaux. Habitue des visites scolaires, la secrétaire du SIARE, Françoise Pointeau, a suivi la classe durant toute l'après-midi : « Ils ont pu voir le pré-traitement de l'eau en 3 étapes : le dégrillage, le dessablage et le déshuilage. Puis le bassin biologique, le clarificateur, et enfin le rejet en rivière, où elle redémarre son parcours ». En bref, l'après-midi fut riche en enseignements.



Bienvenue chez Quiniou Conseil & Financement

Q.C.F.
CREDITS

Nelly Quiniou et son équipe
vous accueille pour tous vos projets de crédits.

Regroupement de crédits, prêt immobilier, personnel, trésorerie, renégociation de prêts, avance sur épargne salariale...

Ouvert du lundi au samedi.

Lundi sur rendez-vous.

Mardi au vendredi :
9 h 30 à 13 h et
de 14 h à 17 h 30.

Le samedi
de 9 h 30 à 16 h 30.

quiniou@qcf-credits.fr
www.qcf-credits.fr

17, rue d'Enfer, angle place de la Bastille - 91150 ÉTAMPES
Tél. : 01 76 74 00 50 - Fax. : 01 69 58 72 35

POMPES FUNÈRES ♦ MARBRERIE

- Transport de corps au funérarium
- Convois - Inhumation - Crémation
- Contrat d'obsèques sans questionnaire santé

- Monuments funéraires
- Caveaux - Entretien
- Tous travaux de cimetière

Depuis
1872

Au Beau Granit

7j/7
24h/24

48, rue Sainte-Croix
91150 ÉTAMPES (en face Franprix)

Tél. : 01 64 94 02 22
Facilités de paiement

horoscope DE LA semaine



Bélier. Vous aurez envie de vous attaquer à de nombreux projets, foncez !



Taureau. Vos idées valent de l'or. Dépêchez-vous de les mettre en pratique.



Gémeaux. La confiance accordée à des amis pourrait être remise en cause.



Cancer. A vos heures perdues, faites une sieste. Le tonus reviendra.



Lion. Vous prendrez des initiatives et votre situation sera en pleine expansion.



Vierge. Maîtrisez vos réactions émotionnelles et gardez votre sang-froid.



Balance. Quel punch ! Vous avez besoin de dépenser votre énergie.



Scorpion. Réfléchissez avant de parler pour ne pas dire n'importe quoi.



Sagittaire. Mettez votre sens critique en sourdine, cela vaudra mieux.



Capricorne. Vous vous enflammerez pour de grandes causes.



Verseau. Ce ne sont pas les sollicitations qui manqueront.



Poissons. Vous aurez la vedette et ce ne sera pas pour vous déplaire.

Etat-civil

Bienvenue à

• Martine Plet (10/06), Rayan Cacan (10/06), Mohamed Zerguit (12/06), Louis Janczyk, Lucas Janczyk (14/06), Sofiane Boufker (14/06), Âgil, Bhooyroo (15/06), Shaylena Sophie (17/06), Omar Mohammad (18/06) Yannis Delannoy (18/06).

Félicitations à

• Maria Esteves de Barros et Franciso Moreiras Barbeiro, Cyrine Abrougui et Hamza Akrouit, Dorothee Lambert et Frédéric Duchesne, Paloma Mateu et Laurent Gauthier, (15/06).

Ils nous ont quittés

• Bouillon Lucienne épouse Trezzini, 58 ans (14/06), Ahmed Jaït, 77 ans (15/06).

Remerciements

• Monique Roche, son épouse, ses enfants, Michel et Catherine, ses petits-enfants, Morgane et Thibaud et toute la famille, très touchés des marques de sympathie et d'amitié qui leur ont été témoignées lors du décès de M. Maurice Roche survenu le 13 juin dernier expriment leurs sincères remerciements et s'excusent auprès des personnes qui n'auraient pas été prévenues.

DATES DES PROCHAINS CONSEILS

- **Conseil municipal** : le 26 juin à 19 h à l'Hôtel de Ville.
- **Conseil communautaire** : le 25 juin à 19 h 30 à l'Ecosite Sud-Essonne.

PRÉCISION

Dans notre édition du 31 mai dernier, le numéro de téléphone de la coiffeuse à domicile, Audrey Pesche (page 3), était erroné. Il fallait lire : 06 21 22 95 23.

Etampes info

Hebdomadaire municipal.
N° ISSN 1245-1355. 12, rue Magne. Tél. : 01 69 92 12 92.
Fax : 01 69 92 12 88. Directeur de la publication : Jacques Sebaoun. Directeur de la Rédaction et Webmaster : Christine Martin. Rédaction-photos : Christine Fougereux, Mathieu Roulleau, Benjamin Paschal. Maquettiste : Murielle Kusy. Secrétariat : Martine Sevestre. Publicité : Service Communication. Impression : Imprimerie Technic Imprim. Courriel : martinesevestre@wanadoo.fr ou com@mairie-etampes.fr.



Une inauguration « internationale » à l'EPS Barthélémy-Durand

Ils ont traversé l'océan Atlantique. Professeurs et praticiens venus du Québec et de Chicago ont assisté lundi 17 juin à l'inauguration du Centre Régional Douleur et Soins Somatiques en Santé Mentale sur le site de l'Établissement Public de Santé (EPS) Barthélémy-Durand. « Cette nouvelle structure sera un centre de recherche clinique de la douleur en santé mentale, en partenariat avec le Centre Hospitalier Universitaire de Sherbrooke au Canada, l'Université Paris-Sud (Paris XI) et l'Association nationale pour la promotion des soins somatiques en santé mentale », a indiqué Roland Lubeigt, directeur de l'établissement. « C'est le premier projet de Centre douleur spécialisé en santé mentale labellisé par une Agence Régionale de Santé (ARS) en France. C'est une des priorités pour l'ARS Ile-de-France », a souligné son représentant, Philippe Bargman. Le bâtiment, réhabilité, accueillera les patients souffrant de pathologie mentale, hospitalisés ou suivis en ambulatoire à l'EPS Barthélémy-Durand, ainsi que les résidents des institutions médico-sociales conventionnées. Les personnes autistes pourront également être prises en charge dans cette nouvelle structure.



INFOS Parents



Mobilisation contre la fermeture d'une classe à Hélène-Boucher

PARENTS D'ÉLÈVES, COMMUNAUTÉ ÉDUCATIVE, ÉLUS...

MÊME COMBAT : le refus de la décision de fermeture définitive prononcée par l'Éducation nationale d'une classe à l'école maternelle Hélène-Boucher pour la rentrée prochaine. « Depuis le 13 décembre, date à laquelle a été prise cette mesure, les choses ont nettement évolué » fait-on à juste titre remarquer. Lors du premier recensement en effet, il était comptabilisé 114 enfants inscrits au sein de l'établissement. Or aujourd'hui, l'école compte 127 inscrits soit 3 de plus que le seuil autorisé qui est de 124. Forte de cette nouvelle réalité, la Ville est intervenue auprès de l'inspectrice d'académie pour demander une révision de la décision et de prévoir un comptage le jour de la rentrée afin que enfants et familles ne soient pas pénalisés. A suivre.

L'allocation de rentrée scolaire (ARS) est à disposition

UNE ANNÉE SCOLAIRE SE FINIT. UNE AUTRE SE PRÉPARE. Et pour les parents, c'est déjà le moment de s'en préoccuper. Parmi les dispositifs communaux mis à leur service, l'Allocation de Rentrée Scolaire permet depuis 2 ans, de faciliter ce mois de septembre, si lourd budgétairement pour les familles qui ont un ou des enfants scolarisés. « Cette ARS s'adresse aux familles qui ne perçoivent pas l'allocation CAF. Elle prend en compte les changements de situation familiale (divorce...) ou professionnelle (chômage...) intervenus durant l'année en cours (2013). Elle concerne les enfants âgés de 3 à 10 ans. Et non comme la CAF de 6 à 18 ans », annonce un agent qui met en évidence une 2^e particularité de ce dispositif dont la prolongation sera soumise aux membres du CA du CCAS. Il prend en compte les revenus de l'année précédente (2012) contrairement à la CAF qui s'appuie sur ceux de 2011. « Le barème élaboré prévoit : pour un enfant, le revenu annuel du ménage ne doit pas dépasser 23 687€, 29 153 € pour 2 enfants et 34 619 € pour 3 (pour chaque enfant supplémentaire, il faut rajouter 5 466 €). » Les familles qui peuvent y prétendre devront s'inscrire au CCAS entre le 2 septembre et le 31 octobre pour en bénéficier. Mis en place en 2011, le dispositif avait permis de venir en aide à 211 familles (32 000 €) la 1^{re} année et à 244 familles en 2012 (44 000 €).

Pour tous renseignements, s'adresser au CCAS, 2, rue des Marionnettes, tél. : 01 69 92 68 00.



« Géniale, la Fraîch'Attitude »

TOUTE LA SEMAINE, dans les cantines des écoles de la Ville, les enfants se sont régalés avec des fruits et légumes frais. « C'est génial la Fraîch'Attitude parce qu'on mange de bons aliments. Aujourd'hui, j'aime tout sauf la pastèque », faisait remarquer Nina, 8 ans, en classe de CE1 à l'école élémentaire Les Prés. De son côté, Mouhamed, 6 ans et demi, a mangé tous les plats au menu de ce mardi 18 juin avec appétit. « Moi, j'adore la pastèque, les haricots verts et l'omelette. Et la compote de pomme cassis, c'est mon dessert préféré ! »



Conseil général de l'Essonne : encore des augmentations pour les familles !

IL Y A EU CES DERNIÈRES SEMAINES LA BAISSSE DU PLAFOND DU QUOTIENT FAMILIAL DÉCIDÉE PAR LE GOUVERNEMENT qui a fait couler beaucoup d'encre. Il y a eu la fin prématurée de l'accompagnement éducatif 4 jours avant la fin du mois de mai qui a laissé les parents de 570 enfants d'Etampes se débrouiller tout seul pour trouver un mode de garde à partir de 16 h 30. Il y a depuis le 27 juin, plus discrètes mais tout aussi importantes, les nouvelles mesures du Conseil général de l'Essonne qui mettent fin au tarif unique dans les cantines et transports. Pour ces 2 services, les familles vont payer plus.

Cantines des collèges. Voté en 2010, le tarif de base par repas est actuellement de 3 €. Dès septembre, il passera à 3,15 €. Le tarif maximum pourra s'élever pour certains parents à 3,75 €.

Transports. La majorité du Conseil général a décidé la hausse de la participation des familles pour l'année 2013-2014. Dès la prochaine rentrée, les parents auront à payer pour la carte **SCOL'R** 108 € et non plus 105 € ! S'agissant du tarif des **Cartes Bus lignes régulières**, le STIF, dirigé par le Président du Conseil régional a informé d'une nouvelle augmentation des tarifs également en septembre. Au lieu de 117 €, il faudra payer 120 €, pour les élèves non boursiers.

Et cela n'est qu'un début ! Il a été en effet annoncé que le tarif unique de la carte Scol'R va à partir de la rentrée 2014 être modulé. Les tarifs iront de 90 € à 204,50 € !

Pour plus d'informations : Service Enfance et Vie scolaire au 01 69 92 13 13.

Infos pratiques

→ PHARMACIE DE GARDE

Le 23 juin, KHANZY, 7, place Notre-Dame, à Etampes.

→ MENU DES ENFANTS

Lundi 24 juin : pizza, goulash à la hongroise, pâtes, Six de Savoie, fruit.
Mardi 25 juin : salade verte aux tortillons de Leerdammer, escalope de volaille sauce Mornay, choux-fleurs, crème pralinée, petits-beurre. **Mercredi 26 juin** : pastèque, sauté de veau aux olives, julienne de légumes, saint-paulin, glace. **Jeudi 27 juin** : pâté de campagne, cornichons, filet de poisson blanc à la Dugléré, pomme vapeur et ratatouille, tomme de Savoie, fruit. **Vendredi 28 juin** : repas froid. Melon, rôti de dinde, taboulé bio, camembert, pâtisserie.

→ INFOS CINÉ

Cinéma La Rotonde : 09 71 57 20 80.
Films et séances : www.cinelarotonde-etampes.fr
CinEtampes : 01 69 92 69 14.

POMPES FUNEBRES R. Marin
depuis 1929
MARBRE - FUNERARIE - CRÉMATORIUM
2, rue des Heurte-Bise
ZAC du Bois-Bourdon
91150 ETAMPES
01 60 80 02 49
www.pompesfunbresmarin.fr
Pour mieux vous servir,
une seule et même adresse
HORAIRES D'OUVERTURE, AGGUEIL, TÉLÉPHONIQUE 7 J/24 - 24 H/24
TRAVAUX DE CIMETIÈRE - TRANSPORT DE CORPS - ARTICLES FUNÉRAIRES
CONTRATS DE PRÉVOYANCE OBSÈQUES SANS QUESTIONNAIRE MÉDICAL



Les féminines du FCE soulèvent la coupe des finalistes.

FCE : défaite de justesse en finale pour les féminines

Après un parcours en championnat remarquable avec une montée en Division Régionale Supérieure, l'obtention de la Coupe de l'Essonne pouvait consacrer définitivement une saison d'exception. Malheureusement, les seniors filles du FCE ont été battues en finale par le FC Evry (2 à 1) à Bondoufle dimanche dernier. « On menait 1 à 0 dès la 17^e minute grâce à une belle action collective. Les filles ont essayé de poser le jeu. Nos adversaires ne faisaient que balancer le ballon devant. A la 43^e minute, sur un corner, elles égalisent grâce à leurs grands gabarits. Et au retour des vestiaires, on prend un 2^e but sur un manque de concentration. Mais on aurait pu revenir dans le dernier quart d'heure car nos adversaires ont sauvé 2 ballons sur la ligne de but et nous avons aussi frappé sur la barre transversale », résume Sandrine Capy, entraîneur des féminines seniors du FCE. « Les filles ont pris conscience de leur niveau et comptent bien retourner en finale l'année prochaine pour cette fois ramener la coupe ! »

Dorian, l'enfant de la danse et de la gym



Dorian Alimélie, 2^e danseur en partant de la gauche.

A 22 ans, le jeune Etampois Dorian Alimélie a déjà un palmarès qui parle pour lui. Et des projets plein la tête. Attendez-vous à le voir un peu partout : à la TV en septembre dans un nouveau programme de TF1, mais aussi avec les champions du monde 2011 de danse hip-hop, ou même comme entraîneur de l'Entente Gymnique Etampoise.

et de la danse. Un véritable déclin. » Il se fait rapidement remarquer par Grégory Alcan, membre de l'équipe de France, qui s'apprête à créer un centre régional. Dorian décroche une 2^e place en duo aux championnats européens espoirs au Portugal en 2004. Mais la structure doit fermer. « J'ai dû faire un choix, soit j'arrêtais, soit je partais pour Aix-les-Bains. »

« Il a un charisme indéniable »

A 14 ans, il quitte ainsi le cocon familial et les amis. Une décision courageuse qui s'avérera payante puisqu'il décrochera de nombreux titres (champions de France en solo, duo ou trio, vice-champion d'Europe espoir en 2005, plusieurs tournois internationaux remportés...), jusqu'à l'apogée : une 3^e place en équipe au championnat du monde 2012. Cédric Beaujard, président de l'EGE qui le connaît depuis tout petit, confirme : « Il a un charisme indéniable sur scène et un style unique, justement parce qu'il vient de la danse ». Depuis septembre 2012, Dorian est devenu professeur de

gym-aérobic à l'EGE, tout en passant de nombreux castings. Le groupe Unit DC le repère et l'intègre dans la « team » de 6 danseurs de haut niveau, notamment champion du monde de danse hip-hop en 2011. « Je suis vraiment heureux, ça va me faire progresser, rencontrer du monde. Je crois que ma formation large, ma souplesse et mes acrobaties ont joué en ma faveur. Nous aurons une série de dates dès la rentrée avec des spectacles et des compétitions internationales, comme World of Dance en Allemagne. » Il aspire également à faire de la scène, des clips et des concerts. Avec son emploi du temps surchargé, les journées risquent de se raccourcir. Mais Dorian réalise son rêve : vivre de la danse. Quand on vous dit qu'on n'a pas fini d'entendre parler de lui !

EGE : bientôt 130 ans et toujours au top



1 200 SPECTATEURS SUR 2 JOURS. L'EGE a fait le plein pour son gala de fin d'année au gymnase René-Jouanny. Le samedi 15 juin, 150 gymnastes de plus de 10 ans ont enchanté le public alternant figures spectaculaires et moments de grâce. Dimanche, les jeunes enfants ont clôturé le rendez-vous en mettant à profit tout ce qu'ils avaient appris durant l'année. « Nous préparons ainsi la saison prochaine qui sera particulièrement importante, puisque nous célébrerons les 130 ans de l'EGE avec un spectacle encore plus impressionnant », annonçait le président Cédric Beaujard. Alors que les cours s'achèvent, les inscriptions pour la saison 2013-2014 pourront s'effectuer via le site internet du club (www.egetampes.com) dès le mois de juillet.

Tennis, zumba et fiesta pour le TCE

C'EST UNE BONNE TRADITION à laquelle de plus en plus de monde adhère. A l'occasion du repas de fin d'année du Tennis Club d'Etampes vendredi 14 juin, « 70 convives étaient présents, soit 20 personnes de plus que l'année dernière », se réjouissait le président Jean-Claude Callioni. Entre l'apéritif et le repas, cette joyeuse assemblée s'est lancée dans une zumba endiablée avec Lady Moving. « L'année se termine de la plus belle des manières, d'autant que nos 9-10 ans finissent champions de l'Essonne par équipe. » Vivement l'année prochaine !



L'école de foot féminine en bonne voie

L'ÉQUIPE SENIOR FÉMININE AURAIT-ELLE SUSCITÉ DE NOUVELLES VOCATIONS ? Toujours est-il que pour une première journée consacrée à la découverte du football féminin, il y avait du répondant malgré la fine pluie qui s'était invitée mercredi 12 juin. Sur le stade de l'Espace Jo-Bouillon, elles étaient une trentaine, âgées de 6 à 19 ans. « C'est l'occasion de faire connaître nos ambitions et de promouvoir le foot féminin », explique la responsable de la section féminine, Sandrine Capy. « Notre objectif à terme est de créer une école de foot pour les filles, à l'image de celle qui existe déjà pour les garçons, reconnue en Ile-de-France. Dès l'année prochaine, nous aimerions conserver nos équipes seniors et U19, et en créer une nouvelle : les U16. » Les inscriptions pour la rentrée prochaine peuvent s'effectuer jusqu'au 30 septembre. **Pour plus de renseignements, joindre Sandrine Capy au 06 68 24 53 19.**



FIND NEW ROADS*

TRAX. THE ORIGINAL REBORN**

À PARTIR DE 17 990€⁽¹⁾

DÉCOUVREZ LE NOUVEAU CHEVROLET TRAX. Trax, c'est le tout nouveau SUV urbain 5 places conçu pour l'exploration, seul ou en famille. Très confortable et entièrement connecté, sa modularité est impressionnante. Il est la preuve vivante de tout le savoir-faire et de l'expertise de Chevrolet, inventeur du SUV. Trax, c'est le SUV authentique, reinventé pour l'aventure urbaine. N'attendez plus, venez découvrir le nouveau Chevrolet Trax chez votre distributeur Chevrolet.

*Find new roads: Explorez de nouvelles routes. **The original reborn: Le modèle original réinventé. (1) Chevrolet Trax 1.6 150 1.8i 17 990€. Modèle présenté, Chevrolet Trax 1.7 VCDI 130 4x4 LT* avec peinture métallisée: 23 750€. Gamme Trax - consommation mixte (l/100km) de 4.5 à 6.5 et émissions de CO₂ (g/km) de 120 à 153. MY13 - Tarif public TTC conseillé au 15/03/13. Offre non cumulable, réservée aux particuliers en France métropolitaine, valable pour toute commande et livraison d'un Chevrolet Trax neuf du 01/04 au 31/03/13, dans la limite des stocks disponibles chez chacun des Distributeurs participants. Plaisir non contractuel.

RN 20 - Morigny-Champigny - 91150 ÉTAMPES
Tél. : 01 69 16 17 50 - Fax : 01 69 16 17 59
OPEL - CHEVROLET



Le chanteur des Teens Kats à Etampes

Décidément, le Pub de la Terrasse reçoit du beau monde. Après le passage d'Olivier Rouquier, les gérants vont accueillir, vendredi 28 juin, à partir de 22 h 30, Thierry Le Coz, l'ex-chanteur et guitariste du groupe de rockabilly les Teens Kats. « Ils ont enregistré en 1981 pour le légendaire label Big Beat Records. Sous le nom de "Casanova", le groupe a fait ensuite de nombreuses apparitions dans les médias français ainsi que d'innombrables concerts en France et à l'étranger. Impatient de vivre le rêve américain, Thierry est parti s'installer au Texas en 1984. En peu de temps, il a fait partie intégrante de la scène musicale de la ville d'Austin. Il crée le groupe "Will and the Kill" avec le légendaire bassiste d'Austin Alex Nappier ainsi que du très jeune Will Sexton. Il accompagnera aussi en tournée de nombreux pionniers des années 50 comme Johnny Carroll, Gene Summers et Jackie Lee Cochran », raconte Philippe, un de ses fans. De l'expérience de Thierry aux USA, Dick Rivers tirera l'idée principale de son roman "Texas Blues". Bref, une grande peinture à ne pas manquer.

► Plus de photos sur
www.mairie-etampes.fr

1 Coup de pouce et des souvenirs plein les valises

Claire Quéré et Frédéric Merlier avaient un rêve commun : partir à l'autre bout du monde, en Nouvelle-Zélande, pour parfaire leur anglais. Leur périple, soutenu par l'opération Coup de pouce, durera 2 ans. Samedi 22 juin, à 14 h 30, à la Bibliothèque Diane-de-Poitiers, ils partageront leur carnet de voyage.



« SI ON NE LE FAIT PAS, ON LE REGRETTERA PEUT-ÊTRE UN JOUR. » Voilà la réflexion ayant motivé en 2009, Claire et Frédéric à partir en Nouvelle-Zélande dans le cadre d'un Visa Vacances Travail. « L'objectif était de faciliter notre insertion professionnelle à notre retour en France grâce à la maîtrise de l'anglais », explique le couple. Claire, titulaire d'un Master en Histoire de l'Art et d'Archéologie à la Sorbonne (Paris-IV) et Frédéric, titulaire d'une licence professionnelle STAPS (Sciences et Techniques des Activités Physiques et Sportives) à Paris-XI, décident donc de mettre entre parenthèses leur activité

respective. Ils font appel à l'opération Coup de pouce qui leur attribue 1 500 euros. Ils s'envolent pour la Nouvelle-Zélande. « Avec cet argent, nous avons acheté un van sur place pour être mobile dans notre recherche de travaux saisonniers et être autonome sur le plan de l'hébergement. » Puis, ils trouvent du travail dans une usine de pommes à Hastings et ensuite dans un verger Kaituna, près de Christchurch. « Nous faisons le ramassage et le conditionnement. Nous y avons rencontré des gens formidables, très ouverts, apaisés, avec des valeurs simples. Et les paysages de ce pays sont à vous couper le souffle. »

Bilingues et du boulot au retour en France

Leur goût de la découverte les amène ensuite à visiter et à vivre dans bien d'autres pays de l'Océanie : l'Australie, puis les îles du Pacifique : Samoa, Tonga, Fidji. Leur périple jalonné de rencontres humaines très fortes durera finalement 2 ans. Avant leur retour en France, Claire et Frédéric s'offrent une dernière cerise sur le gâteau. Un séjour de 2 mois et demi en Asie, à sillonner la Thaïlande, le Laos, le Cambodge et le Viêt-Nam. « Cette expérience nous a transformés. » Elle a également porté ses fruits.

Complètement bilingue, Claire a trouvé un emploi de guide à l'Abbaye aux Hommes, un des sites historiques les plus importants de la ville de Caen et Frédéric travaille comme agent commercial à Cabourg. Samedi 22 juin, à 14 h 30, à la Bibliothèque Diane-de-Poitiers, ils partageront cette expérience étonnante, avec des supports photos et un nombre incroyable de souvenirs.

Une exposition « La Nouvelle-Zélande, le pays du long nuage blanc », se tiend également à la Bibliothèque du 21 juin au 31 août.

Les jeunes étampois primés



JUSQU'AU 30 JUIN, les photographies de tous les lauréats de la 10^e édition du concours Clic 91 organisé par le CDDP (Centre départemental de documenta-

tion pédagogique) seront exposés au Musée. Parmi eux, 2 établissements étampois. Dans la catégorie « Grand clic », le 1^{er} prix revient à l'atelier photo accompagnement éducatif du collège de Guinette et le 2^e aux élèves de 3^e 5 du collège Marie-Curie. Dans le cadre du concours Mix Art France-Allemagne 2013, des élèves du lycée Louis-Blériot et de Marie-Curie ont également remporté des prix sur des thèmes aussi divers qu'importants comme la lutte contre la violence physique ou morale, l'insertion dans le monde du travail ou la biodiversité.

En chœur pour les Beatles

LE PARTENARIAT entre les Conservatoires de Méréville et d'Etampes commence très fort. Dimanche 23 juin, à 17 h, l'atelier d'improvisation jazz et celui de musique amplifiée, les chorales et les orchestres des deux écoles de musique vont se retrouver pour la première fois, à l'église Saint-Basile, pour un concert dédié aux Beatles. 17 des plus grands titres du groupe anglo-saxon seront interprétés par 40 choristes et 30 musiciens. Sous la direction de Charles Limouse, les fans pourront ainsi écouter en mode orchestral « All you need is love », « Sgt Pepper and Strawberry Fields », « Hey Jude »... et « Yellow Submarine ». **Entrée libre.**



Photo by Bruce McBroome © Apple Corps Ltd.

Pian'arte en scène

DIMANCHE 23 JUIN, À 17 H, au Théâtre, petits et grands élèves de l'école Pian'arte participeront à une audition. « Les élèves présenteront les morceaux de leur choix dans un répertoire varié classique, jazz et variétés », annonce Nada Maa-louf-Labbé. L'occasion d'écouter des compositions de Haydn, Hummel, Mozart, Bach, Strauss, Satie, mais aussi de Simon et Garfunkel, Yves Montand ou Paul Desmond. Ce rendez-vous musical permettra aussi de faire connaissance avec Benoît Pimont, un compositeur bien connu dans le cinéma, la télévision et la publicité. « Il enseignera dans la classe de piano jazz que nous allons ouvrir à la rentrée prochaine. » **Entrée libre.**



Agenda : ça se passe près de chez vous

Vendredi 21 juin

1 Musique. Les Terrasses Musicales organisées par L'Étampeoise et Trace ta Root, de 16 h à 20 h, rue de la Juiverie.

1 Chansons. Présentation au public des chansons écrites lors des ateliers « De la pierre à la plume », à 18 h, au Musée.

2 Samedi 22 juin à 20 h 30 et dimanche 23 juin à 15 h Danse. Venise, quand le masque tombe », spectacle du Studio Art Dance, à la salle des fêtes.

1 Samedi 22 juin

Concert de harpe par les élèves du Conservatoire de musique et leur professeur, 14 h 30, au Conservatoire.

1 Vendredi 28 juin

Soldes musicales, promotions spéciales et animations commerciales dans les commerces du Centre-Ville, de 20 h à 23 h.

Retrouvez l'agenda complet sur :
<http://www.mairie-etampes.fr>



Portes ouvertes du 121^e régiment du train

DERNIER RÉGIMENT DU TRAIN DE L'ARMÉE EN ÎLE-DE-FRANCE, le 121^e organise ses journées portes ouvertes **samedi 22 et dimanche 23 juin**. L'occasion de découvrir ce corps et le camp militaire de Linas-Monthéry à travers de nombreux stands et animations. **De 10 h à 19 h**, les visiteurs pourront effectuer des baptêmes de l'air en hélicoptère, embarquer dans un véhicule blindé... Des animations gonflables, un parcours « rambo », des balades en poney, du quad... attendent également les enfants. **L'accès est gratuit, possibilité sur place d'acheter des tickets pour les stands et points de restauration.** Route de Limours, départementale 97, à Monthéry. Tél. : 01 64 92 35 67.